

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 23 mei 1997 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 januari 1983 tot uitvoering van artikel 42bis van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971", heeft op 26 juni 1997 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 23 mai 1997, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 13 janvier 1983 portant exécution de l'article 42bis de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail", a donné le 26 juin 1997 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. In het voorliggende ontwerp van koninklijk besluit maakt de Koning gebruik van de bevoegdheid welke Hem wordt verleend door artikel 42bis, tweede lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971.

Artikel 42bis van de arbeidsongevallenwet regelt de cumulatie van prestaties die worden toegekend in het kader van de arbeidsongevallenwetgeving met prestaties toegekend krachtens andere sociale zekerheidsregelingen. Het tweede lid van dat artikel voorziet in een regeling waarbij het Fonds voor arbeidsongevallen in de rechten van de betrokkenen wordt gesteld voor het gedeelte van de prestaties dat niet met een pensioen mag worden samengevoegd.

In dit laatste geval moet door de verzekeringsinstellingen een kapitaal worden gestort aan het voornoemde Fonds, in welk verband de Koning ermee is belast om, bij in Ministerraad overlegd besluit, de voorwaarden, termijnen en modaliteiten van die kapitaaloverdracht te bepalen. Het is precies deze opdracht waarvan de Koning zich in het voorliggende ontwerp beoogt te kwijten.

2. De vermelding van de zo-even beschreven opdracht aan de Koning werd aan artikel 42bis, tweede lid, van de arbeidsongevallenwet, toegevoegd bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 16 december 1996 tot wijziging van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, in uitvoering van

.../...

artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie. Luidens artikel 11, tweede lid, van dat koninklijk besluit treden de artikelen 2, 3, 2°, 5, 6 en 10, van dat besluit in werking op de data en voor de kapitalen vastgesteld door de Koning bij in Ministerraad overlegd besluit, voor zover zij betrekking hebben op de bij artikel 42bis, tweede lid, van de arbeidsongevallenwet bedoelde kapitalen. Zulks houdt in dat, wil het ontwerp een voldoende rechtsgrond kunnen putten uit artikel 42bis, tweede lid, van de arbeidsongevallenwet, die bepaling in werking zal moeten worden gesteld overeenkomstig artikel 11, tweede lid, van het koninklijk besluit van 16 december 1996. Het ontwerp zal daartoe moeten worden aangevuld met een nieuw artikel 1, waarin wordt bepaald dat artikel 2 van het voornoemd koninklijk besluit in werking treedt (1), waarbij dan uiteraard rekening moet worden gehouden met de regeling welke terzake is uitgewerkt in artikel 10 van het ontwerp.

(1) In voorkomend geval zullen ook nog andere van de in artikel 11, tweede lid, van het koninklijk besluit van 16 december 1996 vermelde artikelen moeten worden in werking gesteld, in de mate dat deze een onlosmakelijk verband vertonen met de regeling van artikel 42bis, tweede lid, van de arbeidsongevallenwet.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. Het ontwerp put rechtsgrond uit het bepaalde in artikel 42bis, tweede lid, van de arbeidsongevallenwet. Teneinde dit duidelijker tot uitdrukking te brengen in het eerste lid van de aanhef redigere men dat lid als volgt :

"Gelet op de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, inzonderheid op artikel 42bis, tweede lid, ingevoegd bij de wet van 2 juli 1981 en gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 128 van 30 december 1982 en het koninklijk besluit van 16 december 1996;"

2. Rekening houdend met de opmerking welke bij de bespreking van de strekking en de rechtsgrond van het ontwerp onder punt 2 is gemaakt, wordt na het eerste lid van de aanhef best een nieuw tweede lid toegevoegd waarin wordt verwezen naar het bepaalde in artikel 11, tweede lid, van het voornoemd koninklijk besluit van 16 december 1996.

3. Daar bovendien het ontwerp strekt tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 januari 1983, dient onmiddellijk na de verwijzing naar artikel 11, tweede lid, van het koninklijk besluit van 16 december 1996, een bijkomend lid aan de aanhef te worden toegevoegd, luidend als volgt :

.../...

"Gelet op het koninklijk besluit van 13 januari 1983 tot uitvoering van artikel 42bis van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 december 1987;".

4. In het vijfde lid van de aanhef van het ontwerp zoals dat voor advies is voorgelegd, schrijve men "... gegeven op 26 juni 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;".

5. Men late de Nederlandse tekst van de voordrachtformule aanvangen met de woorden "Op de voordracht van ...".

Artikel 1

In de Franse tekst schrijve men "A l'article 3, alinéa 1er, ..." in plaats van "A l'article 3, alinéa premier, ...".

Artikel 2

In de Franse tekst van de inleidende zin vervange men het woord "libellé" door het woord "rédigé".

.../...

In de ontworpen Franse tekst schrijve men "alinéa 2" in plaats van "alinéa deux". Overeenkomstig de regels van de wetgevingstechniek, worden de leden van een artikel in het Frans aangeduid met "alinéa 1er, 2, 3, enz.".

Deze opmerking geldt voor de gehele tekst van het ontwerp.

Artikel 3

Dit artikel beoogt artikel 4 van het koninklijk besluit van 13 januari 1983 te wijzigen. De artikelen 4 tot 9 van het ontwerp strekken evenwel tot het wijzigen van dezelfde bepaling. Overeenkomstig wat vanuit wetgevings-technisch oogpunt gebruikelijk is zullen alle wijzigingen welke met het ontwerp worden aangebracht aan artikel 4 van het koninklijk besluit van 13 januari 1983 in één enkele wijzigende bepaling moeten worden samengebracht. Als gevolg hiervan zullen dan uiteraard de artikelen van het ontwerp moeten worden vernummerd.

Artikel 6

Luidens de ontworpen bepaling dient het beheerscomité van het Fonds voor arbeidsongevallen de regels vast te stellen voor het bepalen van de datum waarop de leeftijd van de gerechtigde in aanmerking wordt genomen voor de berekening van het kapitaal. De aldus aan het beheerscomité gedelegeerde bevoegdheid is verordenend van aard en dient overeenkomstig artikel 42bis, tweede lid, van de arbeids-

.../...

ongevallenwet, door de Koning zelf te worden uitgeoefend. Het is immers deze laatste die er door de wetgever is mee belast om de voorwaarden en de modaliteiten van de in het voornoemde artikel 42bis, tweede lid, bedoelde overdracht van kapitaal te bepalen. Het staat derhalve niet aan de Koning om de regeling betreffende een belangrijk onderdeel van de berekening van het desbetreffende kapitaal - zijnde de vaststelling van de datum waarop de leeftijd van de gerechtigde wordt in aanmerking genomen - aan het beheerscomité van het Fonds voor arbeidsongevallen over te laten.

Dezelfde opmerking moet worden gemaakt bij artikel 8 van het ontwerp.

Artikel 9

Blijkbaar is het de bedoeling om artikel 4 van het koninklijk besluit van 13 januari 1983 aan te vullen met een aantal nieuwe leden. Onverminderd de opmerking welke bij artikel 3 van het ontwerp werd geformuleerd, wordt in fine van de inleidende zin van artikel 9 dan ook beter geschreven "... met de volgende leden" in plaats van "... met de navolgende bepaling".

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

1. Dans le présent projet d'arrêté royal, le Roi fait usage de la compétence qui lui est attribuée par l'article 42bis, alinéa 2, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail.

L'article 42bis de la loi sur les accidents du travail règle le cumul de prestations accordées dans le cadre de la législation sur les accidents du travail et de prestations accordées en vertu d'autres régimes de sécurité sociale. L'alinéa 2 de cet article prévoit un régime dans lequel le Fonds des accidents du travail est subrogé dans les droits des intéressés pour la partie des prestations qui ne peut être cumulée avec une pension.

Dans ce dernier cas, les organismes d'assurance doivent verser un capital au Fonds précité, et le Roi est chargé de déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les conditions, délais et modalités de ce transfert de capital. Le Roi vise précisément à s'acquitter de cette mission dans le présent projet.

2. La mention de la délégation au Roi, qui vient d'être décrite, a été ajoutée à l'article 42bis, alinéa 2, de la loi sur les accidents du travail par l'article 2 de l'arrêté royal du 16 décembre 1996 modifiant la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, en exécution de l'article 3, § 1er, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne.

.../...

Aux termes de l'article 11, alinéa 2, de cet arrêté royal, les articles 2, 3, 2°, 5, 6 et 10 de cet arrêté entrent en vigueur aux dates et pour les capitaux fixés par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, dans la mesure où ils concernent les capitaux visés à l'article 42bis, alinéa 2, de la loi sur les accidents du travail. Pour que le projet puisse trouver un fondement légal suffisant à l'article 42bis, alinéa 2, de la loi sur les accidents du travail, cela implique que cette disposition devra être mise en vigueur conformément à l'article 11, alinéa 2, de l'arrêté royal du 16 décembre 1996. Le projet devra être complété à cet effet par un nouvel article 1er disposant que l'article 2 de l'arrêté royal précité entre en vigueur (1), compte tenu évidemment du régime élaboré à cet égard à l'article 10 du projet.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Le projet tire son fondement légal de la règle énoncée à l'article 42bis, alinéa 2, de la loi sur les accidents du travail. Cela peut être exprimé plus clairement en rédigeant le premier alinéa du préambule comme suit :

(1) Le cas échéant, d'autres articles parmi ceux mentionnés à l'article 11, alinéa 2, de l'arrêté royal du 16 décembre 1996 devront également être mis en vigueur, dans la mesure où ils présentent un rapport indissociable avec le régime de l'article 42bis, alinéa 2, de la loi sur les accidents du travail.

"Vu la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, notamment l'article 42bis, alinéa 2, inséré par la loi du 2 juillet 1981 et modifié par l'arrêté royal n°128 du 30 décembre 1982 et l'arrêté royal du 16 décembre 1996;".

2. Compte tenu de l'observation formulée lors de l'examen de la portée et du fondement légal du projet au point 2, il y aurait lieu d'ajouter après le premier alinéa du préambule un deuxième alinéa nouveau faisant référence à la règle énoncée à l'article 11, alinéa 2, de l'arrêté royal du 16 décembre 1996.

3. Etant donné, en outre, que le projet tend à modifier l'arrêté royal du 13 janvier 1983, il faudrait ajouter immédiatement après la référence à l'article 11, alinéa 2, de l'arrêté royal du 16 décembre 1996, un alinéa supplémentaire au préambule, s'énonçant comme suit :

"Vu l'arrêté royal du 13 janvier 1983 portant exécution de l'article 42bis de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, modifié par l'arrêté royal du 10 décembre 1987;".

4. Au cinquième alinéa du préambule du projet, tel qu'il est soumis pour avis, il y aurait lieu d'écrire "... donné le 26 juin 1997, en application de l'article 84, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;".

.../...

5. Il convient de faire commencer le texte néerlandais de la formule de proposition par les mots "Op de voordracht van ...".

Article 1er

Dans le texte français, on écrira : "A l'article 3, alinéa 1er, ..." au lieu de "A l'article 3, alinéa premier, ...".

Article 2

Dans la phrase liminaire, on remplacera le mot "libellé" par "rédigé".

Dans le texte en projet, on écrira "alinéa 2" au lieu de "alinéa deux". Conformément aux règles de la légistique, les alinéas doivent s'écrire "alinéa 1er, 2, 3 etc ...". Cette observation vaut pour l'ensemble du texte du projet.

Article 3

Cet article vise à modifier l'article 4 de l'arrêté royal du 13 janvier 1983. Les articles 4 à 9 du projet tendent toutefois à modifier la même disposition. Conformément à l'usage en légistique, toutes les modifications apportées par le projet à l'article 4 de l'arrêté royal du 13 janvier 1983 devront être rassemblées en une seule

.../...

disposition modificative. Par conséquent, la numérotation des articles du projet devra être évidemment modifiée.

Article 6

Selon la disposition en projet, le comité de gestion du Fonds des accidents du travail doit arrêter les règles de fixation de la date à laquelle l'âge du bénéficiaire est pris en considération pour le calcul du capital. La compétence ainsi déléguée au comité de gestion est de nature réglementaire et doit, conformément à l'article 42bis, alinéa 2, de la loi sur les accidents du travail, être exercée par le Roi Lui-même. C'est en effet ce dernier qui est chargé par le législateur de fixer les conditions et les modalités du transfert de capital visé par l'article 42bis, alinéa 2, précité. Il n'appartient dès lors pas au Roi de laisser au comité de gestion du Fonds des accidents du travail le soin de régler un aspect important du calcul du capital concerné, à savoir la fixation de la date à laquelle l'âge du bénéficiaire est pris en considération.

La même observation doit être formulée quant à l'article 8 du projet.

Article 9

.../...

L'intention est manifestement de compléter l'article 4 de l'arrêté royal du 13 janvier 1983 par des alinéas nouveaux. Sans préjudice de l'observation formulée sous l'article 3 du projet, il est dès lors préférable d'écrire, à la fin de la phrase liminaire de l'article 9 : "... par les alinéas suivants" au lieu de "... par la disposition suivante".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren J. DE BRABANDERE,
Messieurs

kamervoorzitter,
président de chambre,

M. VAN DAMME,
D. ALBRECHT,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

de Heer
Monsieur
Mevrouw
Madame

G. SCHRANS,
Y. MERCHERS,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. Ch. BAMPs, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme Ch. BAMPs, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

J. DE BRABANDERE